

# Diet for successful mountaineering

Autor(en): **[s.n.]**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK**

Band (Jahr): **- (1956)**

Heft 1277

PDF erstellt am: **25.04.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-691434>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## NEWS FROM THE COLONY.



Willy Deutsch.

The many friends of Mr. Willy Deutsch will be interested to hear that he has recently — after more than fifty years — given up his Swiss business connections and is going into semi-retirement. That does not mean that he is going to indulge in a life of *dolce far niente*, but will carry on with a few of his English connections.

Willy Deutsch was born at St. Gall, and after receiving his schooling at the primary, secondary and cantonal schools in St. Gall, he entered in 1902, the firm of Stoffel & Co., the largest textile concern of his native town.

In 1907, he was transferred to the firm's London agents, Messrs. C. Walser & Co., of Cheapside, who had at the time one of the most important agency businesses in the City of London, representing all the leading silk firms of Switzerland and elsewhere.

In 1910, the firm of C. Walser & Co., ceased to exist, and the representation of the St. Gall firm was entrusted to the capable hands of our friend, a position which he held for 30 years, until the first "Blitz" on the City in September, 1940, completely destroyed their offices in Friday Street.

Mr. Deutsch then carried on at his home address until the end of the war, when he re-started acting for Messrs. Stoffel & Co., on an agency basis at Great Portland Street, where he has remained until recently. He was thus connected with this firm for well over 50 years.

Despite his manifold engagements in the business world. Mr. Deutsch has found time to take an active part in the life of the London Colony. For a number of years he was a member of the committee of the City Swiss Club, a Council member of the Swiss Mercantile Society, and the Nouvelle Société Helvétique where he has rendered useful services, and today

he is still on the committee of the Swiss Economic Council.

For a great many years, our friend has been a faithful collaborator of the "Swiss Observer", writing under the pseudonym of "Gallus".

Many of the patriotic demonstrations held in the Colony have been reported in our columns by his easy flowing pen, either in prose or verse. His sonnets have portrayed many an important event in the Colony.

He has written with great feeling of anniversaries, birthdays, weddings, etc., in his inimitable style. Perhaps one of his best efforts was the "Sonetten Kranz" written on the occasion of the 650th anniversary of the foundation of the Swiss Confederation, which was excellently translated into English by our distinguished collaborator, Mr. J. Schäd (J.J.F.S.).

On this further mile stone in the career of Willy Deutsch, we wish to thank him for all he has done in the past for our Colony and our paper, wishing him a happy and carefree eventide in the company of his life's companion, and in the intimate circle of his family and friends.

ST.

## DIET FOR SUCCESSFUL MOUNTAINEERING.

Every article of diet considered for inclusion amongst the high-climbing rations of an important mountaineering expedition has to pass two crucial tests. Does it provide concentrated nourishment? Is it light and easy to carry

So, it is a fine tribute to the qualities of 'Ovomaltine' ('Ovaltine') that the Swiss Himalayan Expedition under the leadership of Albert Eggler carried this famous food beverage with them when they recently achieved the triple triumph of climbing Mount Everest (29,028 ft.) twice, as well as scaling Lhotse (27,890 ft.) for the first time.

'Ovomaltine' was also carried by the previous Swiss expeditions and many other successful mountaineering teams, including the victorious British Mount Everest Expedition of 1953 and the Kangchenjunga Expedition of 1955.

**Treasured the world over**

**Panda**  
REGD  
**ribbons**

Everyone adores them they're so so gay and colourful in a variety of designs :— stripes, spots, checks and tartans. Also self colours in satins, taffetas, failles and petershams. Ask for "Panda" and know you are buying the best.



Regd. Trade Mark

**SELECTUS LIMITED**

**BIDDULPH · STOKE-ON-TRENT**

Telephone: Biddulph 3316-7.  
Stoke-on-Trent.

Telegrams: Selectus,  
WHOLESALE & SHIPPING